

الأسئلة الأكثر شيوعاً بشأن مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات

* مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات (MiC)



قام بإعدادها كل من إميلي سلون (المستشار الفني للسوق والنقد في لجنة الإنقاذ الدولية)،
وهيلين جويلارد (الشريك الإداري في شركة Key Aid Consulting)،
وکاری جويلدر بيرن (كبير مستشاري أنظمة السوق ومستشار مستقل)

المقدمة

يضم مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات ما يقرب من 2000 شخص ممن لديهم خبرة مختلفة في عمليات تحليل السوق والبرامج القائمة على السوق. نرحب بجميع الأعضاء ممن يودون نشر أي سؤال ذي صلة قد يكون لديهم على منصة DGgroup. بيد أن اللجنة الاستشارية لمجتمع إدارة الأسواق في الأزمات لاحظت أن بعض الأسئلة لا تزال تتكرر مع انضمام أعضاء جدد إلى المجموعة. بالتالي، تهدف هذه الوثيقة إلى تجميع الإجابات على الأسئلة الـ 21 الأكثر شيوعاً على منصة مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات وإضفاء الطابع الرسمي عليها.

علاوة على ذلك، لاحظت اللجنة الاستشارية لمجتمع إدارة الأسواق في الأزمات أيضاً أن المفاهيم والمصطلحات التي يستخدمها أعضاء المجموعة كثيراً ما تكون غير مرتبة ومختلفة بشكل مفاجئ. بالإضافة إلى تقديم المعلومات إلى الأعضاء الجدد في مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات، تعتزم هذه الوثيقة أيضاً وضع أسس المفاهيم المتفق عليها عموماً حتى يتسنى لأعضاء مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات إيجاد أساس متين لإجراء مزيد من المناقشات.

تشجع اللجنة الاستشارية جميع أعضاء مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات على قراءة هذه الوثيقة ومراعاة محتوياتها عند المساهمة في قائمة البيانات. وإذا كانت لديك اقتراحات لإدراج أسئلة متكررة إضافية أو لتحديث الأسئلة الحالية، فيرجى الاتصال عبر الموقع الإلكتروني التالي:

resilientmarkets@seepnetwork.org

جدول المحتويات

اسئلة عامة

- ذات صلة بكل من الشؤون الإنسانية والتنمية -

تحليل السوق المرکز والبرامج القائمة على السوق

06

1. ما هي البرامج القائمة على السوق؟
2. هل هي نفس برامج التحويلات النقدية؟
3. لماذا يتعين أن نتعاون ونعمل مع الأسواق في السياقات الإنسانية؟
4. ما هو تحليل السوق، وما هي النهج الرئيسية لتحليل السوق المستخدمة في المجال الإنساني؟
5. لماذا يجب أن نقوم بتحليل السوق؟
6. ماذا نستفيد من إجراء تقييم السوق؟
7. متى يجب أن نقوم بتقييم السوق؟
8. أين يمكن معرفة ما هي دراسات السوق المتاحة بالفعل و/أو الدراسات المخطط لها؟
9. كيف يمكنني أن أجد خبيراً/ استشارياً جيداً لقيادة عملية تقييم السوق و / أو دورات تدريبية في مجال تقييم السوق؟

16

أسئلة حول تحليل السوق في حالات الطوارئ على وجه التحديد

10. ما هي أفضل الأدوات لتحليل السوق في حالات الطوارئ في مراحل مختلفة من حالة الطوارئ؟ وما هي اللغات المتوفرة بها؟
11. كيف يمكنني معرفة ما إذا كانت الأسواق تعمل؟
12. كيف يختلف تحليل السوق في حالات الطوارئ في القطاعات الأخرى غير الأمن الغذائي وسبل العيش (FSL) أو في أنظمة سوق الخدمات، وما هي الموارد التي يمكن أن تساعدني؟
13. كم من الوقت يستغرق تحليل السوق في حالات الطوارئ؟
14. في قطاع العمل الإنساني، ما هي مراقبة السوق، ومتى ولماذا يجب أن نفعل ذلك؟
15. كيف يمكن لوكالتي إجراء مراقبة السوق بشكل فعال؟
16. كيف يمكنني الحصول على تدريب في تقييم و/أو تحليل السوق في حالات الطوارئ؟
17. أنا أستعد حالياً لتقديم تدريب في تحليل السوق في حالات الطوارئ، من أين يمكنني الحصول على مواد الدعم اللازمة؟
18. كيف يمكننا الوصول إلى أسواق العمل؟ وماذا عن الشباب في أسواق العمل؟

32

أسئلة حول تحليل السوق في الحالات غير الطارئة

33

18. ما هي أفضل الأدوات/النهج لتقييمات السوق غير الطارئة؟

35

19. ماذا عن النوع الاجتماعي؟ كيف أتأكد من أن تقييمي يراعي النوع الاجتماعي؟

36

20. كم من الوقت تستغرق تقييمات السوق في الحالات غير الطارئة؟

37

21. كيف يمكنني الحصول على تدريب في تحليل السوق في الحالات غير الطارئة؟

اسئلة عامة

- ذات صلة بكل من الشؤون الإنسانية والتنمية -

تحليل السوق المركز والبرامج القائمة على السوق



ما هي البرامج القائمة على السوق؟ هل هي شيئاً مماثلاً لاستخدام المساعدات النقدية والقسائم لتقديم البرامج؟

يعد مصطلح البرامج القائمة على السوق مصطلحاً واسع يستخدم لوصف العديد من الأشياء المختلفة. حيث يشير إلى أي نوع من البرامج الإنسانية أو الإنمائية التي تعمل من خلال الأسواق المحلية أو تدعمها، سواء كان استخدامها لتقديم الإغاثة في حالات الطوارئ أو تعزيز وتطوير أنظمة السوق المحلية بشكل استباقي. أما المساعدات النقدية والقسائم (CVA) فهي وسيلة لتقديم المساعدة القائمة على السوق، من خلال دعم الطلب (على سبيل المثال، تقوم الوكالة بتسليم النقد أو القسائم إلى المستفيدين، الذين يقومون بدورهم بشراء ما يحتاجون إليه من الأسواق المحلية) و/أو عن طريق دعم العرض (على سبيل المثال، تقدم الوكالة نقدًا للتجار، الذين يمكنهم إعادة تزويد محالهم بالأصناف التي يرتفع الطلب عليها).

مع ذلك، فإن البرامج القائمة على السوق تشمل أكثر بكثير من مجرد مساعدات نقدية وقسائم. إذ يمكن أن تشمل العديد من أنواع التدخلات الأخرى. وفي حالات الطوارئ، قد تشمل هذه التدخلات مساعدة رجال الأعمال المبتدئين على الحصول على قروض صغيرة؛ أو دعوة الجهات الفاعلة الحكومية لإصلاح طرق النقل الرئيسية؛ أو تقديم العون لمساعدة الجهات الفاعلة في السوق على إعادة تخزين المواد التالية. وعلى الرغم من أن العديد من المنظمات الإنسانية تركز بشدة على مساعدات النقد والقسائم، أثناء تحليل السوق وعمليات تصميم البرنامج، إلا أنه يتعين علينا أيضًا النظر في أهمية الأنواع الأخرى من البرامج القائمة على السوق. ويتم عرض المجموعة الكاملة من البرامج القائمة على السوق في إطار [البرامج القائمة على السوق Market Based Programming Framework](#).

على وجه الخصوص، يجب أن ننظر فيما إذا كانت تدخلات دعم السوق - الأنشطة التي تهدف إلى دعم جانب العرض في الأسواق - ضرورية جنبًا إلى جنب (أو ربما حتى بدلاً من) مساعدات النقد والقسائم من أجل المساعدة في استعادة نشاط السوق والقدرة بشكل أفضل على تقديم السلع والخدمات الأساسية للأشخاص المتضررين من الأزمات. وهذا بدوره يمكن أن يحسن جدوى مساعدات النقد والقسائم. لمزيد من المعلومات حول تدخلات دعم السوق، راجع [تدخلات دعم السوق في السياقات الإنسانية: نشرة إرشادية Market Support Interventions in Humanitarian Contexts: A Tip Sheet](#).

بعيداً عن سياقات الطوارئ المباشرة، تشير البرامج القائمة على السوق إلى مجموعة من التدخلات التي تركز على تحسين سبل العيش وحمايتها من خلال تطوير الأسواق. وقد تنطوي البرامج من هذا النوع على بذل جهود لخلق المزيد من فرص العمل بشكل عام أو لمساعدة الناس، الذين غالبًا ما يكونون معرضين للخطر، داخل نظام السوق على جني المزيد من الدخل من مشاركتهم في نظام السوق. علاوة على ذلك، هناك الكثير من الموارد المتاحة عبر الإنترنت للعمل في أنظمة السوق. حيث تمتلك منصة بيم إكستشينج [BEAM Exchange](#) موارد ممتازة في أنظمة السوق ولدى منصة ماركتلينكز [Marketlinks](#) أدوات وتدريبات على سلاسل القيمة (جزء أساسي من نظام الأسواق).

لماذا يتعين أن نتعاون ونعمل مع الأسواق في السياقات الإنسانية؟

من المسلم به أن الأسواق عبارة عن أصول حيوية لأي مجتمع معين وشريان حياة لغالبية سكان العالم. فعندما تضرب الأزمة، تتأثر الأسواق: فغالبًا ما تنخفض القوة الشرائية بسبب فقدان الدخل وقلة فرص كسب العيش، ويمكن أن يصبح العرض أكثر صعوبة، وقد تنخفض جودة المنتج.

بيد أن الأسواق ديناميكية ومرنة بطبيعتها، وفي مواجهة العديد من أنواع الأزمات المختلفة، فإنها تميل إلى التأقلم ونادرًا ما تنهار. وتتمكن الأسر المعيشية المتأثرة بالأزمات من تغطية احتياجاتها الطارئة الأساسية عن طريق الأسواق المحلية، قبل وقت طويل من وصول إمدادات المعونة إلى المنطقة. كما يجد أصحاب المصلحة في السوق طرقًا جديدة للإنتاج والتبادل والاستهلاك.

على الرغم من ذلك، غالبًا ما تتجاهل المساعدات التقليدية أنظمة السوق هذه. وقد تتجاوزها عن طريق تقديم المساعدات العينية مباشرة، بل ويمكن أن تقوضها بعدم النظر في كيفية تفاعل الأسر المعيشية المتأثرة بالأزمات مع الأسواق لتغطية احتياجاتها الأساسية. وهذا في النهاية يقوض الانتعاش. وعلى هذا النحو، فإن الأسواق تعتبر على نحو متزايد وسيلة لدعم تقديم المساعدة فضلًا عن كونها هدفًا محتملًا للمساعدات المباشرة، من أجل تعزيز سبل العيش والانتعاش الاقتصادي. وبالإضافة إلى زيادة فعالية الاستجابة الإنسانية، يمكن لجمع واستخدام بيانات السوق أن يدعم العاملين في المجال الإنساني من أجل فهم أفضل لكيفية تغطية الأشخاص المتأثرين بالأزمات لاحتياجاتهم أو الحصول على دخل من الأسواق.

إن النظر إلى الاحتياجات من منظور أكثر شمولية يجبرنا أيضًا، نحن العاملين في المجال الإنساني، على تبني نهج أكثر تركيزًا على الناس بدلًا من وكالتنا التقليدية والتركيز على قطاع معين. حيث يمكن أن يساعد العمل مع الأسواق في تهيئة الطريق للانتعاش على المدى الطويل، وبناء روابط يمكن أن تلي في نهاية المطاف الاحتياجات بشكل أفضل وأن تضمن توافر فرص كسب العيش.

¹ من: النشرة الإرشادية الخاصة بالسوق الصادرة من شبكة شراكة التعلم النقدي CALP: ميري كور، 2018، ما وراء النقد، جعل السوق يعمل في الأزمات: شبكة سيب، المعايير الدنيا للانتعاش الاقتصادي، 2017.

ما هو تحليل السوق، وما هي النهج الرئيسية لتحليل السوق المستخدمة في المجال الإنساني؟

بصفة عامة، يشير تحليل السوق إلى عملية جمع واستخدام المعلومات المتعلقة بالأسواق لإثراء القرارات. كما يمكن أن يعني العديد من الأشياء المختلفة ويمكن إجراؤه في سياقات لا حصر لها ولعدد من الأسباب المختلفة للغاية. وفي سياقات الانتعاش المبكر والتنمية، يمكن إجراء تحليل للأسواق لتحديد القطاعات ذات الإمكانيات العالية للنمو، والاسترشاد بها في وضع استراتيجيات الأعمال لفرادى المؤسسات، وتحديد الثغرات في المهارات وغيرها من التحديات التي تشكل حواجز أمام العمالة الجيدة، ولأغراض إعلامية أخرى. وبالطبع، يتم إجراء تحليل السوق أيضًا في العالم المتقدم، للعديد من الأسباب نفسها. وقبل بدء أي تحليل للسوق، من المهم جدًا أن يكون الفريق واضحًا بشأن ما يأمل في تعلمه.

وفي الوقت نفسه، يتميز تحليل الأسواق في حالات الطوارئ بأنه يستخدم في السياقات الإنسانية، عادة من أجل تحديد ما إذا كان ينبغي لتدخلات الإغاثة (التي توفر سلعًا وخدمات منقذة للحياة للأشخاص المتضررين من الكوارث) أن تعمل من خلال الأسواق المحلية (أي من خلال تقديم منح أو قسائم نقدية، أو من خلال المشتريات المحلية) و/أو دعم الأسواق المحلية بطريقة أخرى. وينبغي من الناحية المثالية إجراء تحليل للسوق في حالات الطوارئ كجزء من تقييم واسع للاحتياجات والبيئة، قبل البت في طريقة (أو طرائق) المساعدة. علاوة على ذلك، يمكن تنفيذ تحليل الأسواق قبل أو بعد حدوث الأزمات، وقبل أو أثناء تنفيذ البرنامج. وتعد مجموعة أدوات «رسم خرائط الأسواق في حالات الطوارئ وتحليلها: [EMMA](#)» و«تحليل السوق قبل الأزمة: [PCMA](#)» و«التقييم السريع للأسواق: [RAM](#)» و«أداة 48 ساعة [Hour Tool-48](#)» من بعض الأمثلة المعروفة جيدًا على نهج تحليل السوق في حالات الطوارئ.

لماذا يجب أن نقوم بتحليل السوق؟²

أصبح تقييم السوق الآن خطوة متفق عليها بشكل عام كجزء من تحليل حالة معينة يمكن إجراؤه على مستوى الوكالة لتغذية تصميم المشروع أو كتمرين منسق لإدخاله في تصميم الاستجابة. ففي معظم الحالات، سيحدد تحليل السوق وظائف السوق في مجال معين على النحو التالي:

- 1 تقييم ما إذا كانت الأسواق المحلية لديها القدرة على مواصلة تقديم كل أو جزء من الاستجابة الإنسانية المتوخاة في الوقت المناسب وبطريقة فعالة من حيث التكلفة (أي هل العرض قادر على تلبية الطلب المتوقع؟)؛
- 2 تسليط الضوء على مدى ملاءمة مثل هذه الاستجابة المقدمة باستخدام الأسواق المحلية (أي هل هناك مخاوف تتعلق ببيئة السوق أو القوة أو التكامل التي يجب النظر إليها؟)
- 3 تحديد ما إذا كان السوق يحتاج في النهاية إلى دعم، وإذا كان الأمر كذلك فما هو نوع الدعم.

استناداً إلى ما تقدم، تعتمد عمليات تحليل السوق بلوغ هدف أو أكثر من الأهداف التالية:

- ▲ الحد من مخاطر التدخلات التي لها تأثير سلبي على الأسواق المحلية من خلال فهم الأسواق المحلية وتصميم تدخلات ليست «عمياء عن السوق»
- ▲ تصميم الاستجابات الطارئة التي تعتمد على السوق المحلية (مثل استخدام مساعدات النقد والقوائم أو المساعدات العينية من المشتريات المحلية) للمساعدة في تعزيز الانتعاش المبكر للاقتصاد المحلي.
- ▲ تصميم تدخلات دعم الأسواق بعد الأزمة بحيث يمكن استخدام الأسواق المحلية لتقديم استجابات في حالات الطوارئ، والتي ستبني على المعرفة المحلية وتساعد الجهات الفاعلة في السوق على الوقوف على أقدامهم بشكل أسرع (على سبيل المثال توزيع المنح على التجار حتى يتمكنوا من إعادة التخزين ولكي تصبح مساعدات النقد والقوائم مناسبة).
- ▲ تحسين تأهب الوكالات ودعم عملية التخطيط للطوارئ: يمكن لعمليات تحليل الأسواق قبل الأزمة أن تزيد من فعالية الاستجابة لحالات الطوارئ في المستقبل عن طريق:
- تقديم صورة أساسية عن مدى أهمية عمل الأسواق وكيفية وصول الناس إليها عندما لا يكونون تحت الضغط، خلال المدة الزمنية المرجعية.
- فهم تأثير الأزمات المستقبلية على أنظمة السوق الحيوية، وخاصة وصول الناس إليها، وطبيعة العلاقات التجارية بين مختلف الجهات الفاعلة في السوق. إذ سيدعم ذلك استجابات الطوارئ الأكثر فعالية وفي الوقت المناسب من خلال تحديد خيارات الاستجابة المفضلة مسبقاً، وإنشاء علاقة مع التجار، وما إلى ذلك.
- تحليل مدى قدرة الأسواق على تلبية الاحتياجات المتوقعة للسكان المتضررين، وبالتالي تحديد نسبة عمليات الإغاثة التي يمكن أن تعتمد على الأسواق المحلية.

² من: دليل تحليل الأسواق قبل الأزمة، لجنة الإنقاذ الدولية، 2017؛ إطار عمل معلومات السوق، لجنة الإنقاذ الدولية، 2018؛ دليل المشاركين، التدريبات الخاصة بالسوق، موقع Key Aid Consulting.



- تحديد نظم السوق الجوهرية لتغطية احتياجات الناس الأساسية وسبل عيشهم أثناء الأزمة، وبالتالي قد تحتاج إلى تعزيز حدود الأزمة لبناء القدرة على التكيف.
- خلق الوعي حول البرامج القائمة على السوق مع أصحاب المصلحة داخل البلد لتحسين الاستجابة لحالات الطوارئ في المستقبل.
- ▲ التخفيف من تأثير الأزمة المتوقعة والمساعدة في بناء المرونة من خلال تحديد أجزاء السوق التي قد تتأثر وكيف ستأثر. وكما ذكر أعلاه، يمكن استخدام ذلك أيضاً لفهم كيفية عمل نظم السوق الهامة وكيفية وصول الناس إليها خلال المدة الزمنية المرجعية. يمكن تصميم التدخلات الفورية لحماية و/أو تعزيز السوق والطريقة التي يصل بها الناس إليها قبل وقوع الأزمة.
- ▲ اتخاذ إجراءات مبكرة بتوفير مؤشرات محسنة للرصد والإنذار المبكر تتصل بالسوق يمكن اتباعها وإدماجها في نظام للإنذار المبكر.
- ▲ بناء قدرات الموظفين والشركاء في تحليل السوق وتغيير الموقف العام تجاه البرامج القائمة على السوق. يمكن أن يكون إجراء تحليل مبكر للسوق أداة حاسمة في بناء فهم الموظفين ومعرفتهم بالأسواق المهمة التي يعملون معها أو من المحتمل أن يعملون معها في حالات الطوارئ. كما يمكن أن يساعد الفرق العاملة في مواقع ميدانية مختلفة على بناء فهم مشترك للتحديات وكيفية حلها بطرق مناسبة للسوق. وفي حال تم تضمين موظفين غير تابعين للبرنامج (المشتريات والتمويل) في بناء القدرات، فيمكن أن يساعدهم تحليل السوق المبكر على فهم سبب تنفيذ الأنشطة بشكل مختلف عن تنفيذها في حالات الطوارئ السابقة، مما يعني أن الطلبات التشغيلية تنتقل عبر النظام بسرعة أكبر عندما تصل حالة الطوارئ. وينبغي ألا يكون هدف بناء القدرات هذا هدفاً قائماً بذاته بل ينبغي أن يقترن بأحد الأنشطة الأخرى المذكورة أعلاه أو أكثر.

Q.5

ماذا نستفيد من إجراء تقييم السوق؟

في حالات الأزمات، اعتماداً على الأهداف المحددة، سيعمل تحليل السوق بعد ذلك على توجيه واحد أو أكثر من قرارات البرنامج المتعلقة بما يلي:

- ▲ أنسب طريقة لتنفيذ الاستجابة في حالات الطوارئ؛
 - ▲ مدى صلتها بدعم السوق المحلية بعد وقوع الأزمة لتعزيز الانتعاش و/أو أن تكون القرارات في وضع يسمح لها باستخدام السوق المحلية لتقديم الاستجابة؛
 - ▲ مدى صلتها بدعم السوق المحلية قبل حدوث الأزمة لمساندة الجهات الفاعلة في السوق والوصول إلى الأسواق حتى يتسنى تحمل الصدمات على نحو أفضل؛
 - ▲ مؤشرات الاندماج في نظم الرصد والإنذار المبكر لاستباق الأزمات القادمة.
- أما على صعيد الممارسة، فيتم استخدام الكثير من تحليلات السوق التي يتم إجراؤها في أعقاب الأزمة للاسترشاد بها في اختيار أنسب طريقة لتقديم الاستجابة. وفي حين أن هذه خطوة في الاتجاه الصحيح، إلا أنه يتعين على الممارسين أيضاً النظر في تدخلات دعم السوق على أساس أكثر انتظاماً.

متى يجب أن نقوم بتقييم السوق؟

تعد تقييمات السوق مكوناً أساسياً لتحليل الوضع، ويجب استخدامها لتوجيه الاستجابات عبر القطاعات وطرائق التسليم. كما أنها عنصر حاسم في التخطيط لحالات الطوارئ والاستعداد لها. نتيجة لذلك، يمكنك إجراء تقييماً للسوق في الحالات التالية:

- ▲ ما قبل الأزمة، حتى يساهم في التخطيط لحالات الطوارئ و/أو للاستعداد به في تصميم تدخلات تعزيز السوق بحيث تصبح الأسواق أكثر مرونة في مواجهة الصدمات المستقبلية.
 - ▲ مباشرة بعد الأزمة، باستخدام نهج مبسّط (مثل التقييم السريع للأسواق: RAM، وأداة 48-Hour) للمساعدة في تحديد الطريقة التي ستعمل بشكل أفضل لتقديم استجابتك.
 - ▲ في أعقاب الأزمة، لتوجيه تدخلات دعم السوق، في حالة عدم قدرة الأسواق المحلية على توفير السلع والخدمات اللازمة للناس لتغطية احتياجاتهم الأساسية.
 - ▲ خلال مرحلة الانتعاش، لتوجيه سبل كسب العيش أو التدخلات المعنية بتعزيز السوق بحيث يزيد الناس دخلهم، ويصبح توريد السلع الأساسية أكثر استقراراً، وتصبح نظم السوق أكثر قدرة على خدمة الفقراء.
- تذكر أنه على الرغم من أن تقييم السوق ليس عملية قائمة بذاتها، إلا أن البيانات من أنواع أخرى من التقييم (مثل تقييم الاحتياجات وتقييم المخاطر) ستكون ضرورية دائماً لتصميم استجابة.
- وبالإضافة إلى التقييم الأولي، قد ترغب في مواصلة مراقبة الأسواق، خاصة أثناء تنفيذ الاستجابة، ذلك أن الأسواق يمكن أن تتغير بسرعة.

أين يمكن معرفة ما هي دراسات السوق المتاحة بالفعل و/أو الدراسات المخطط لها؟

إذا كنت في الميدان، من الأفضل أن تبدأ مع هيئة (هيئات) التنسيق ذات الصلة باستجابتك المخطط لها، مثل مجموعة العمل النقدي و/أو المياه والصرف والنظافة الصحية و / أو المأوى و/أو مجموعات الأمن الغذائي في الدولة /المنطقة حيث تخطط لإجراء التقييم. وغالبا ما تكون المعلومات الأكثر تفصيلا ومحدثة متاحة فقط على الصعيد القطري. وحتى لو لم يكن لدى المنظمات الأعضاء تقرير رسمي لمشاركتها، فقد تظل لديها مجموعات بيانات ومعارف محلية أخرى يمكن أن تكون ذات قيمة كبيرة.

تتضمن مكتبة مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات المتاحة على موقع شبكة [SEEP\) MiC library on the SEEP Network's website](https://seepnetwork.org/mic-library) العديد من تقارير تقييم السوق من جميع أنحاء العالم. اكتب اسم البلد الذي تهتم به في مربع البحث، واطلع على الموارد (إن وجدت) المنبثقة. يرجى ملاحظة أن المكتبة تتضمن فقط الوثائق التي ساهم بها أعضاء مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات على مر السنين، لذلك على الرغم من أنها تتزايد باستمرار، إلا أنها ليست شاملة. (وإذا كنت على علم بتقرير تقييم السوق الذي لا يظهر في مكتبة مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات، فيرجى الاتصال بشبكة SEEP على الموقع التالي: resilientmarkets@seepnetwork.org.)

بمجرد البحث في المكتبة (وإذا أمكن، بمجرد السؤال داخل هيئات التنسيق المحلية) عن الموارد ذات الصلة، نشجعك على كتابة رسالة إلى قوائم البريد الإلكتروني الخاصة بمجتمع إدارة الأسواق في الأزمات، توضح فيها المعلومات التي تبحث عنها ولماذا. وتذكر أن تسأل ليس فقط عن التقييمات التي تم إجراؤها مسبقاً، بل أيضاً عن التقييمات التي يتم التخطيط لها.

³ أقوم بتقييم السوق في بلد ما وأريد أن أعرف ما إذا كانت أي منظمات أخرى أو جهات حكومية قد أجرت بالفعل أو تخطط لإجراء تقييم للسوق حتى تتمكن من بناء المعلومات العالية بدلاً من تكرارها.

Q.8

كيف يمكنني أن أجد خبيراً / استشارياً جيداً لقيادة عملية تقييم السوق و/ أو دورات تدريبية في مجال تقييم السوق؟

في كثير من الأحيان، تكون أفضل الطرق للعثور على استشاري للتدريب و/أو التقييم في السوق من خلال شبكاتك الشخصية ومن خلال تعميم الشروط المرجعية (TOR) على قوائم البريد الإلكتروني الخاصة بمجتمع إدارة الأسواق في الأزمات. (يمكنك العثور على عينة من الشروط المرجعية لمجموعة أدوات «رسم خرائط الأسواق في حالات الطوارئ وتحليلها: EMMA وأدوات تحليل السوق قبل الأزمة: PCMA هنا (here)، على الرغم من أنه من الواضح أنه يجب تكييفها بناءً على سياق وحجم ونطاق تقييمك.) وقد يكون من المفيد أيضاً سؤال المنظمات الأخرى التي تعمل معها أو الزملاء في مقر منظماتك، فيما إذا كانت لديهم أي توصيات بشأن الاستشاريين. كن واضحاً جداً بشأن نوع التقييم/التدريب الذي تحاول تنظيمه، وتأكد من أن الاستشاري الذي تختاره لديه المهارات والخبرة ذات الصلة، نظراً لأن كل شخص تقريباً لديه فهمه الخاص لمصطلح «تحليل السوق»! أخيراً، تأكد من بدء البحث في أسرع وقت ممكن، حيث يتم حجز أفضل الاستشاريين قبل عدة أشهر!

أسئلة

حول تحليل السوق عند العمل في المجال الإنساني
والبرامج القائمة على السوق على وجه التحديد



ما هي أفضل الأدوات لتحليل السوق في حالات الطوارئ في مراحل مختلفة من حالة الطوارئ؟ وما هي اللغات المتوفرة بها؟

هناك العديد من الأدوات الجيدة لتحليل السوق في حالات الطوارئ؛ بعضها سريع جدا والبعض الآخر أكثر مشاركة. تأكد من معرفة ما إذا كانت مؤسستك لديها معايير أو تفضيلات محددة للأداة التي يتعين استخدامها في سياق معين. وكقاعدة عامة جيدة، يجب أن تسعى إلى إبقاء تحليل السوق خفيفاً قدر الإمكان مع الاستمرار في جمع المعلومات اللازمة لاتخاذ قرارات البرمجة في بيئتك. كما يجب أن تدرك أن معظم أدوات تحليل السوق في حالات الطوارئ تهدف إلى مساعدتك في الإجابة على نفس الأسئلة الرئيسية، لذا فإن الأداة التي تستخدمها هي في الواقع أقل أهمية من مستوى راحتك باستخدام أداة معينة، بالإضافة إلى الجودة الشاملة للتقييم الذي تقوم به. ويرد أدناه وصف موجز لبعض أفضل أدوات تحليل السوق في حالات الطوارئ المعروفة، بما في ذلك بعض المعلومات عن السياق الأمثل الذي صممت الأداة من أجله. قد يساعدك [إطار العمل المنقح لمعلومات السوق للجنة الإنقاذ الدولية Revised Market Information Framework](#) في اختيار أي من هذه الأدوات هو الأنسب لسياق أو غرض معين.

لاحظ أن جميع الأدوات/وثائق التوجيه الواردة أدناه تشكل نقاط انطلاق فقط وستحتاج إلى تكيفها للتأكد من أنها تجمع المعلومات التي ستكون مفيدة للغاية في كل سياق. (هذه الموارد متاحة أيضاً في [مكتبة مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات MiC library](#).)

[أداة Hour Tool-48 Hour-48](#) - التي وضعتها منظمة أوكسفام، فهي تيسر إجراء تقييم خفيف وسريع للغاية للأسواق لتوفير فهم أساسي لحالة الأمن الغذائي وسبل العيش في حالات الطوارئ في غضون الأيام القليلة الأولى بعد وقوع كارثة سريعة الظهور لتمكين العاملين في المجال الإنساني من تصميم استجابات أولية يمكن أن تلبي الاحتياجات الفورية وتحمي سبل العيش. وهي تتضمن جزأين قصيرين عن الأسواق، يمكن إجراؤهما بمعزل عن بقية الاستبيانات.

[تقييم السوق متعدد القطاعات Multi-Sector Market Assessment](#) - الذي طورته المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، حيث يوفر هذا المورد إرشادات قائمة بذاتها بشأن إجراء تحليل سريع للسوق يركز على السلع الأساسية في سياق ما بعد الصدمة، ويهدف أساساً إلى تحديد جدوى استخدام مساعدات النقد والقوائم لتقديم برنامج معين، مع جزء قصير عن البرامج الداعمة للسوق. كما ويتضمن توجيهات واضحة بشأن كيفية إدراج معلومات عن احتياجات وأفضليات السكان المستهدفين وعن التحليل. وكأنه مزيج يجمع ما بين أداة «التقييم السريع للأسواق: RAM» وأداة «تحليل ومسح أسواق الطوارئ: EMMA»، مع سرد تفصيلي لأداة EMMA لملاءمة الاستبيانات الجاهزة.

[التقييم السريع للأسواق Rapid Assessment for Markets \(RAM\)](#) - الذي وضعتة اللجنة الدولية للصليب الأحمر، حيث يوفر التقييم السريع للأسواق إرشادات قائمة بذاتها بشأن إجراء تحليل سريع للسوق يركز على السلع الأساسية في سياق ما بعد الصدمة. ويهدف أساساً إلى مساعدة المستخدمين على الاختيار بين الاستجابة النقدية أو العينية. ويشمل الاستبيانات الجاهزة، ولكنه لا يجمع البيانات من منظور السكان المستهدفين.

⁴ تقدم شراكة التعلم النقدي أيضاً تدريباً وجاهياً على أدوات تقييم السوق. شاهد الجدول الزمني للدورات التدريبية الخاصة بشراكة التعلم النقدي لمعرفة المزيد عن الفرض القادمة.



[أدوات تحليل ومسح الأسواق الطوارئ \(EMMA\) Emergency Market Mapping and Analysis](#) - التي شاركت في تطويرها لجنة الإنقاذ الدولية وأوكسفام وبراكنتكل اكشن - حيث يساعد هذا النهج المكون من 10 خطوات لتحليل السوق بعد الأزمة في إثراء اختيار كل من الاستجابات المباشرة (أي مساعدات النقد والقوائم مقابل المساعدات العينية) وغير المباشرة (أي دعم السوق). كما يتضمن توجيهات مستفيضة بشأن المفاهيم. يجب وضع استبيانات لكل تقييم، على أن يتم تقديم أسئلة مثالية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن استخدامه لسبع بسيطة أو أنظمة سوق أكثر تعقيداً، بما في ذلك أنظمة سوق الخدمات.

[مجموعة أدوات النقد عن بعد Remote Cash Toolkit](#) - التي طورها المجلس النرويجي للاجئين، وهي مجموعة أدوات مجردة لتقييم جدوى استخدام مساعدات النقد والقوائم في سياقات الإدارة عن بُعد غير الآمنة. إن تقييم السوق ليس سوى جزء صغير من مجموعة الأدوات الكاملة ولكن يمكن إجراؤه معزلاً عن غيره.

[تحليل السوق قبل الأزمة \(PCMA\) Pre-Crisis Market Analysis](#) - وهو نهج وضعته لجنة الإنقاذ الدولية وأوكسفام لتكييف أدوات تحليل السوق بعد الأزمة (مثل الأدوات المذكورة أعلاه) مع سياق ما قبل الأزمة. إذ يتضمن بعض التوجيهات حول كيفية مراقبة الأسواق وتحديث التحليل بعد التقييم الأولي.

راجع أيضاً المعايير الدنيا للانتعاش الاقتصادي (MERS)، وهي نشرة إخبارية لشراكة المعايير الإنسانية (HSP)، توفر إرشادات حول أفضل الممارسات لعمل السوق في حالات الطوارئ، وهي كذلك جزء من معايير اسفير. ستزود المعايير الدنيا للانتعاش الاقتصادي فريقك بإرشادات حول قضايا محددة قد تكون مهمة بالنسبة لك للتركيز عليها أثناء تقييماتك. يقدم الملحق أ (الصفحات 157-161) نبذة عامة عن العديد من أدوات تقييم السوق المشتركة، سواء في حالات الطوارئ أو في الحالات غير الطارئة. وفي الوقت نفسه، توفر المعايير الدنيا لتحليل السوق [Minimum Standards for Market Analysis](#) - وهي نشرة إخبارية أخرى لشراكة المعايير الإنسانية - إرشادات حول المعايير التي يجب اتباعها لضمان تقييم سوق عالي الجودة، بغض النظر عن الأداة التي تستخدمها.

كيف يمكنني معرفة ما إذا كانت الأسواق تعمل أم لا؟

تعتمد كيفية تقييم ما إذا كانت الأسواق تعمل على سبب حاجتك إلى المعرفة وطبيعة السياق الذي تعمل فيه. ففي أغلب الحالات، يريد العاملون في المجال الإنساني معرفة ما إذا كانت الأسواق تعمل لثلاثة أسباب رئيسية:

- 1 معرفة ما إذا كانت الأسواق لديها القدرة على تقديم المساعدة اللازمة جزئياً أو كلها (على سبيل المثال من خلال طريقة قائمة على النقد) ضمن إطار زمني معقول ودون زيادة كبيرة في الأسعار؛
- 2 فهم ما إذا كانت الاستجابة المقدمة من خلال السوق غير مجدية فحسب، بل ومناسبة أيضاً؛
- 3 فهم نوع برامج دعم السوق التي قد تكون مفيدة في سياق معين.

يساعد إطار العمل المنقح لمعلومات السوق للجنة الإنقاذ الدولية في تحديد البيانات المتعلقة بالسوق اللازمة للإجابة على هذه الأسئلة. ويقدم الجدول أدناه، المقتبس من الإطار، نبذة عامة عن أنواع المعلومات اللازمة للإجابة على السؤالين المدرجين أعلاه - اللذان يتحدثان في جوهرهما، عن البيانات التي تخبرك إلى أي مدى تعمل الأسواق. سيقودك النقر فوق كل سؤال إلى قائمة بيانات مفصلة تقدم الأجزاء المحددة من البيانات المتعلقة بالسوق اللازمة للإجابة عليها.

[السؤال الرئيسي | هل لدى السوق القدرة على تقديم جزء من المساعدة المطلوبة أم كلها؟](#)

[Does the market have the capacity to deliver part or all of the needed assistance](#)

(على سبيل المثال، من خلال طريقة قائمة على النقد أو المشتريات المحلية)

نبذة عامة عن المعلومات اللازمة للإجابة على السؤال الرئيسي

- ▲ الاحتياجات والأفضليات للسكان المستهدفين
- ▲ وصول السكان المستهدفين إلى الأسواق
- ▲ جودة السلع المتاحة
- ▲ مواقف البائعين وقدراتهم



السؤال الرئيسي | ما الأمور الأخرى التي قد تحدد مدى ملاءمة تقديم الاستجابة من خلال السوق؟
[What else might determine the appropriateness of delivering the response through the market](#)

نبذة عامة عن المعلومات اللازمة للإجابة على السؤال الرئيسي

- ▲ تكامل السوق
- ▲ ديناميكيات القوة
- ▲ الأثر المتوقع من المساعدة
- ▲ التكلفة المتوقعة لمختلف الطرائق

في بعض الحالات، قد يكون التقييم «الأخف» (أي التقييم الذي يركز بشكل أساسي على قدرة السوق على تسليم الأصناف المطلوبة وقد لا يستكشف مدى ملاءمة الاستجابة القائمة على السوق بعمق كبير) كافياً. على حد تعبير [إطار عمل معلومات السوق Market Information Framework](#) (الصفحة 4)،

«من ناحية، من الواضح أن عمليات جمع البيانات الخفيفة أقل عبئاً على الفرق الميدانية وبالتالي فهي أكثر جدوى في سياق الوقت والموارد المحدودة. من ناحية أخرى، فإن تحليل السوق الأخف ينطوي على مخاطر التغاضي عن العوامل المهمة الأخرى التي تؤثر على كيفية عمل الأسواق، مما قد يؤدي إلى استجابات تضر عن غير قصد و/أو تهمل فرصاً مباشرة نسبياً لتحسين وظيفة السوق بشكل عام.»

يعرض هذا الجدول، المستنسخ من الصفحة 24 من [المعايير الدنيا لتحليل السوق Minimum Standards for Market Analysis](#)، بعض المعايير التي يمكن استخدامها للمساعدة في تحديد مستوى التحليل المطلوب لتقييم السوق الذي يركز على حالات الطوارئ.

التحليل السريع

- ▲ الإطار الزمني للتدخل/التغطية الاحتياجات العاجلة
- ▲ انخفاض الحجم النسبي للتدخل المخطط له
- ▲ الوفرة/العرض واضح في السوق
- ▲ سلاسل التوريد قصيرة/بسيطة
- ▲ ارتفاع قدرة التجار (التمويل/الشبكات)
- ▲ تدفقات المعلومات الجيدة في نظام السوق



- ▲ أنظمة السوق بسيطة مع عدد قليل من الجهات الفاعلة
- ▲ أسواق الإنفاق (أي سلع الخدمات التي تشتريها الفئة المستهدفة)
- ▲ لا توجد مشاكل /إفلاسات/ خسارات واضحة في السوق
- ▲ الأسواق سريعة التغير/غير مستقرة

التحليل العميق

- ▲ الإطار الزمني أطول للتدخل (أكثر من ٣ أشهر)
- ▲ ارتفاع الحجم النسبي للتدخل المخطط له
- ▲ عدم اليقين بشأن العرض
- ▲ سلاسل إمداد أطول/أكثر تعقيداً
- ▲ انخفاض قدرة التجار
- ▲ تدفق معلومات سيئة/مضطربة، وجود العديد من الشائعات
- ▲ نظم السوق معقدة مع العديد من الجهات الفاعلة
- ▲ أسواق الدخل، بما في ذلك سوق العمل (أي نظم السوق التي يمكن للفئة المستهدفة أن تحصل منها على دخل)
- ▲ الأسواق مضطربة بشكل واضح
- ▲ الأسواق أكثر استقراراً

كيف يختلف تحليل السوق في حالات الطوارئ في القطاعات الأخرى غير الأمن الغذائي وسبل العيش (FSL) أو في أنظمة سوق الخدمات، وما هي الموارد التي يمكن أن تساعدني؟

في كثير من الحالات، خاصة عندما نبحث في أنظمة السوق للسلع المباشرة مثل المواد غير الغذائية الأساسية مثل الصابون والدلاء والوقود المنزلي، يجب أن تكون الأدوات والنهج المستخدمة عادة لأنظمة سوق الأمن الغذائي وسبل العيش - أداة 48-Hour، وأداة التقييم السريع للأسواق (RAM)، وأدوات تحليل ومسح الأسواق الطوارئ (EMMA)، إلخ. - سهلة الاستخدام ومناسبة تمامًا. هناك العديد من الأمثلة على تقارير أدوات تحليل ومسح الأسواق الطوارئ (EMMA)، وأداة تحليل السوق قبل الأزمة (PCMA) لأنظمة السوق المتعلقة بالمأوى والمياه والصرف والنظافة الصحية في [مكتبة تقارير موقع EMMA](#) [EMMA website's report library](#).

ومع ذلك، فإن بعض أنظمة السوق أكثر تعقيدًا من غيرها - تلك التي تشمل أنظمة السوق الخاصة بالخدمات مثل العمالة الزراعية أو أعمال البناء، والمسكن المستأجرة، والسلع والخدمات المتوفرة كسلع عامة وخاصة، مثل المياه والرعاية الصحية والأراضي. علاوة على ذلك، تعد العديد من أنظمة السوق الأكثر تعقيدًا هذه المفاتيح لأنواع الاستجابات للطوارئ التي يتم تنفيذها عادةً من قبل الجهات الفاعلة غير التابعة لقطاع الأمن الغذائي وسبل العيش.

تعد بعض أدوات تحليل الأسواق الأكثر شيوعاً، بما في ذلك [أداة 48-Hour Tool](#) (48-Hour)، وأداة التقييم السريع للأسواق (RAM)، وتوجيهات المفوضية بشأن [تقييم السوق متعدد القطاعات](#) (MSMA)، الأنسب لنظم تسويق السلع البسيطة، وتتطلب تكييفاً كبيراً لاستخدامها في السلع والخدمات الأكثر تعقيداً المذكورة أعلاه. بالإضافة إلى ذلك، [إن أدوات تحليل ومسح الأسواق الطوارئ](#) (EMMA) متعددة الاستخدامات بما يكفي لاستخدامها في أنظمة السوق الأكثر تعقيداً هذه ولكنها تتطلب المزيد من الموارد لإجراء ذلك، ولا تحتوي على أي إرشادات محددة للجهات الفاعلة في القطاعات غير قطاع الأمن الغذائي وسبل العيش. علاوة على ذلك، من المفيد بالتأكيد أن يتمتع الشخص الذي يقود التقييم بخبرة فنية في القطاعات المطلوب التركيز عليها. لقد أوضحت كل من قطاعات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية والمأوى ما تشعر به إزاء بعض قيود الاعتماد المفروضة على أدوات تحليل السوق الحالية لاستخدامها في قطاعاتهم في عدد من ورقات الموقف (لقطاع المياه والصرف والنظافة الصحية من [هنا](#) [here](#)) ولقطاع المأوى من هنا، [في ندوة عبر الإنترنت](#) (webinar) عقدت في مايو 2018 وفي ورقة الدروس المستفادة، من [هنا](#) [here](#)).

وقد بذلت في الآونة الأخيرة جهود لإصدار إرشادات أكثر ملاءمة لإجراء تحليل للسوق وتصميم استجابات قائمة على السوق في هذه القطاعات. وفقاً لدليل [تقييم السوق متعدد القطاعات Multi-Sector Market Assessment](#) الصادرة عن شراكة التعلم النقدي، يقدم ملحق لمجموعة الأدوات النقدية متعددة الأغراض بعض الإرشادات الأساسية بشأن إجراء تقييمات للسوق في مختلف القطاعات. وفي الوقت نفسه، هناك مبادرات جارية لتطوير إرشادات خاصة بقطاع معين بشأن تحليل السوق، على الرغم من أن هذا من المحتمل أن يستغرق بعض الوقت حتى يتحقق. يرجى مشاهدة قائمة التعميم الخاصة بمجتمع إدارة الأسواق في الأزمات (MiC) للحصول على تحديثات حول الموارد الجديدة المتاحة، واستخدامها بالتأكيد لطلب التوجيه إذا كنت تخطط لإجراء تقييم خاص بك لنظام السوق «الصعب» الذي يتسم بالتحدي!

Q.12

كم من الوقت يستغرق تحليل السوق في حالات الطوارئ؟

كما هو الحال مع الكثير من الأمور الأخرى، هذا يتوقف على عدة أمور! فإذا كنت تخطط لتدخل لمرة واحدة يتضمن سلغاً مباشرة نسبياً، فسيكون تحليل سوق الطوارئ أسرع بكثير مما لو كنت تخطط لتدخل طويل الأجل يتضمن توفير سلع و/أو خدمات ذات سلاسل قيمة معقدة. وبالمثل، سيكون الحجم النسبي للبرامج مقارنة بالأسواق معلماً مهمّاً لتحديد نطاق وعمق وحجم تحليل السوق الخاص بك. يقدم الجدول 4: [المعيار الأدنى لتحليل السوق \(MISMA\)](#) قائمة بالمؤشرات التي يمكنك استخدامها لتحديد العمق اللازم لتحليلك.

أولاً، حدد العمق اللازم للتحليل؛ قم بذلك قبل اختيار الأداة/الإرشادات التي ستستخدمها (السؤال 9). حيث إن أداة [48-Hour Tool](#) (48-Hour) و [مجموعة الأدوات النقدية عن بعد Remote Cash Toolkit](#) هما أسرع أدوات التقييم التي صممت لتنفيذ في يوم واحد. إذ سيستغرق التحليل السريع للأسواق (RAM) وقتاً أطول قليلاً حتى يكتمل، ومن المحتمل أن يكون حوالي 3-5 أيام. ولا يزال الإطار الزمني لأدوات تحليل ومسح الأسواق في حالات الطوارئ [EMMA](#) أطول عموماً؛ ففي الممارسة العملية، نُفذت عمليات التقييم في غضون 5 أيام وطوال 3 أسابيع. يعتمد الوقت اللازم لتحليل السوق قبل الأزمة (PCMA) على الأداة التي استخدمتها كأساس للتحليل، وبالتالي يمكن أن يستغرق من يوم 1 إلى 3 أسابيع. وتتمثل إحدى الفوائد المحتملة لتحليل السوق قبل الأزمة (PCMA) في أنه يمكن أن يقلل الوقت اللازم لإجراء تقييم متابعة للسوق عند حدوث الأزمات.

في القطاع الإنساني، ما هي مراقبة السوق، ومتى ولماذا يجب أن نقوم بذلك؟

تشير عملية مراقبة السوق إلى عملية جمع المعلومات عن كيفية عمل الأسواق على أساس منتظم، من أجل المساعدة على توجيه عملية صنع القرار البرامجي. ولا يوجد شيء اسمه التدخلات المحايدة في السوق، ومن هنا تأتي أهمية مراقبة السوق للمساعدة في تحقيق الأهداف التالية:

- ▲ تحديد ما إذا كانت قيمة ومستوى المساعدة المحسوبة أصلاً لا يزالان كافيين. كثيراً ما تتغير ظروف السوق.
 - ▲ المساعدة في التحقق مما إذا كانت طريقة تقديم المساعدة الأصلية لا تزال مناسبة.
 - ▲ تتبع ما إذا كانت الاستجابات الحالية تسبب ضرراً للأسواق المحلية (مثل تجاوز العرض المتاح، وزيادة الأسعار لغير المستفيدين، وخلق الاحتكارات، والتسبب في التضخم، وما إلى ذلك)
 - ▲ يمكن لمراقبة السوق أيضاً أن تفيد في تقييم التأثير المضاعف الأوسع للمشروع على الاقتصاد المحلي
- يجب أن يكون رصد السوق جزءاً من إطار الرصد والتقييم العادي لأي برنامج، في أي قطاع، ينطوي على توفير متكرر للسلع و/أو الخدمات بغض النظر عن الطريقة المستخدمة (أي مساعدات النقد أو القسائم أو المساعدات العينية).

وحتى الآن، اقتصرت مراقبة السوق في البيئات الإنسانية في المقام الأول على رصد أسعار الأغذية الأساسية، من خلال منظمات مثل برنامج الأغذية العالمي (WFP) وشبكة أنظمة الإنذار المبكر بالمجاعة (FEWSNET). ويمكن أن يكون هذا نقطة انطلاق ممتازة للبرامج الإنسانية، ولكن اعتماداً على أهداف مراقبة السوق والطريقة المستخدمة لتقديم مشروعك، قد تكون هناك حاجة إلى مؤشرات أخرى متعلقة بالسوق. يوضح الجدول أدناه: المعيار الأدنى لتحليل السوق ([Minimum Standard for Market Analysis](#)) هذه المؤشرات.



طريقة التسليم | أي منها

مؤشرات السوق المقترحة

- ▲ وصول الأسر المعيشية (المادي والاجتماعي والمالي) إلى السوق (الأسواق) لشراء السلع الأساسية الرئيسية.
- ▲ أسعار السلع الأساسية الرئيسية في مختلف أنواع الأسواق (أسواق المصدر، والأسواق المركزية، وما إلى ذلك).
- ▲ توافر السلع الأساسية الرئيسية في مختلف أنواع الأسواق (أسواق المصدر، والأسواق المركزية، وما إلى ذلك).
- ▲ جودة السلع الأساسية الرئيسية في مختلف أنواع الأسواق (أسواق المصدر، والأسواق المركزية، وما إلى ذلك).
- ▲ ديناميات القوة بين التجار (عمليات الاحتكار، وما إلى ذلك).

طريقة التسليم | المساعدات العينية

- ▲ السوق المقترحة
- ▲ سعر الأصناف الموزعة.
- ▲ توافر الأصناف الموزعة.
- ▲ وجود سلع فائضة في السوق (أي المستفيدون من إعادة بيع السلع الموزعة).
- ▲ سعر السلع الأساسية الرئيسية الأخرى.
- ▲ عدد منتجي وتجار السلع الموزعة.
- ▲ حجم تجارة السلع الموزعة.

طريقة التسليم | منح النقدية، قسائم ذات قيمة

مؤشرات السوق المقترحة

- ▲ سعر السلع المستخدمة في تحديد قيمة المنحة و/أو مبلغ القسيمة.



طريقة التسليم | قسائم بقيمة السلع الأساسية

مؤشرات السوق المقترحة

- ▲ توافر السلع المشمولة بالقسيمة وسعرها للمستفيدين وغير المستفيدين.
- ▲ وجود تجار غير مشاركين في مخطط القسائم.

طريقة التسليم | برنامج النقد مقابل العمل/الغذاء مقابل العمل

مؤشرات السوق المقترحة

- ▲ معدل المستفيدين الذين يتكون أجوراً أقل ولكن أعمالاً أكثر استدامة لإدراجهم في برنامج النقد مقابل العمل / الغذاء مقابل العمل.
- ▲ توافر العمال لأصحاب العمل بنظام المياومة.
- ▲ توافر العمالة غير الماهرة يومياً.

سيعتمد تكرار عملية مراقبة السوق على تقلب سياق السوق المحدد وعلى قوة تحليل السوق الأصلي. وكقاعدة عامة، يمكنك التفكير في مراقبة الأسعار على أساس شهري والمؤشرات الأخرى المرتبطة بالسوق كل ربع سنة أو فصل دراسي. للحصول على مزيد من الإرشادات بشأن تكرار عملية المراقبة، انظر دليل [MARKit](#) الذي أصدرته خدمات الإغاثة الكاثوليكية، الصفحة 20.

كيف يمكن لوكالتي إجراء مراقبة السوق بشكل فعال؟

يعد دليل [MARKit](#) الذي أصدرته خدمات الإغاثة الكاثوليكية الدليل الأكثر شمولاً وسهولة للوصول إليه لرصد الأسعار المتاح حالياً؛ على الرغم من أنه يركز في الأصل على المواد الغذائية، إلا أنه يمكن تطبيقه بسهولة على السلع غير الغذائية.

تقوم بعض الوكالات بتجربة إدراج بعض المؤشرات غير السعرية في أطرها لرصد الأسواق، من أجل الحصول على صورة أشمل لديناميات السوق الجارية. وقد تم جمع المعلومات حول هذا النهج في موجز تقييم لجنة الإنقاذ الدولية وخدمات الإغاثة الكاثوليكية وميرسي كور ([evaluation brief](#)).

وتكون مراقبة السوق عبارة عن نشاط غالباً ما يكون ممكناً وينبغي القيام به بالتعاون مع الوكالات الأخرى. حيث ينبغي أن تقوم المنظمات أولاً بتقييم البيانات المتاحة بالفعل؛ فعلى سبيل المثال، غالباً ما تقوم وكالات كبيرة مثل برنامج الأغذية العالمي ([WFP](#)) وشبكة أنظمة الإنذار المبكر بالمجاعة ([FEWSNET](#))، أو وكالات حكومية في بعض الأحيان، برصد روتيني للأسواق (لا سيما في الأسواق الأوسع نطاقاً) وهي على استعداد لمشاركة مجموعات البيانات. وينبغي لجهود الرصد أن تكمل دائماً أنشطة الرصد الجارية بالفعل بدلاً من أن تكررهما. فعلى سبيل المثال، إذا كان برنامج الأغذية العالمي يقوم بالفعل بجمع بيانات عن الأسعار في جميع الأسواق الرئيسية في بلد ما، فقد لا يحتاج موظفو الوكالات إلا إلى جمع بيانات في أسواق أصغر في مناطق عملياتها المحددة، أو جمع بيانات عن السلع والخدمات التي لا تراعى في جهود الرصد الحالية. وينبغي للمنظمات غير الحكومية أن تشتبك، كلما كان ذلك ممكناً ومفيداً، في وضع خطة لمراقبة السوق وتقسيم المسؤولية عن جمع البيانات وتبادلها وتحليلها. هذا من شأنه أن يقلل العبء على أي وكالة واحدة. أخيراً، إن مراقبة السوق مناسبة تماماً لجمع بيانات الهاتف المحمول، وقد طورت منظمة مثل برنامج الأغذية العالمي أو لجنة الإنقاذ الدولية منصات جمع البيانات المتنقلة الخاصة بها لرصد السوق. تقيّمات السوق لمدة ٣٠ دقيقة: المقدمة وتقييم السوق لمدة ٦٠ دقيقة: التقييم السريع للأسواق.

كيف يمكنني الحصول على تدريب في تقييم و/أو تحليل السوق في حالات الطوارئ؟

إن تقييم السوق هو نوع من التقييم، وبالتالي يمكن بالفعل نقل جميع المعارف والمهارات التي لديك بالفعل من المشاركة في تقييمات الاحتياجات (أو أي نوع آخر من التقييمات) إلى تحليل السوق. وعلى الرغم من أنك لست بحاجة إلى أن تكون خبيراً لإجراء تحليل السوق، إلا أن العملية تتضمن بعض المفاهيم والعمليات الفريدة إلى حد ما في القطاع الإنساني، وبالتالي قد يكون بعض التدريب مفيداً.

التعلم عن طريق التطبيق

الطريقة الأكثر فعالية للتعرف على تحليل السوق هي ببساطة المشاركة في تقييم السوق. اعتماداً على تجربتك مع أنواع أخرى من التقييمات ومستوى راحتك، قد تتمكن حتى من خوض تجربة قيادة تقييم بسيط للسوق بنفسك، تقيماً له أهداف واضحة جداً ونطاق محدود، بحيث يمكنك التعرف على المفاهيم والعمليات في تحليل السوق دون أن تصبح متعمقاً. فإذا لم تكن مستعداً تماماً لقيادة تقييم بنفسك، فقد تتوفق في التطوع للمشاركة في تقييم يقوده شخص آخر في وكتالتك، أو في وكالة أخرى، كقائد مهم لفريق السوق، أو حتى كعضو منتظم في الفريق. علاوة على ذلك، قد تتمكن من معرفة تقييمات السوق القادمة من خلال مجموعة العمل النقدية المحلية و/أو هيئات التنسيق المحلية الأخرى، أو من خلال قوائم البريد الإلكتروني لمجتمع إدارة الأسواق في الأزمات.

التدريب الشخصي

تعديل من كي أيد كونسولتنج (Key Aid Consulting)، وبدرجة أقل، شبكة شراكة التعلم النقدي (CaLP)، مزودين منتظمين لهذه التدريبات - يعلنون عن التدريبات القادمة هنا ([here](#)) وهنا ([here](#)). وبالطبع، من الممكن دائماً تنظيم تدريب لمنظمتك الخاصة.



التعلم الإلكتروني

هناك العديد من دورات التعلم الإلكتروني التي يمكن أن تمنحك الأساسيات. أنتجت لجنة الإنقاذ الدولية وشبكة شراكة التعلم النقدي (CaLP) مؤخرًا دورتين للتعلم الإلكتروني تهدف إلى توفير فرصة للأشخاص من أي قطاع الذين لم تتح لهم الفرصة بعد للمشاركة في تدريب شخصي أو تقييم للأسواق للتعرف على تحليل السوق في حالات الطوارئ؛ وهناك دورة مقدمة قصيرة تدعى «مقدمة في تحليل السوق»، ودورة أطول وشاملة إلى حد ما تدعى «دليل عملي لتحليل السوق»، مصممة للأشخاص الذين يخططون للمشاركة في تقييم فعلي. الدورات مجانية للمشاركة وهي متاحة حاليًا باللغات الإنجليزية والفرنسية والعربية، في كل من المنصتين [Disaster Ready](#) و [Cash Learning Hub](#). قم بالتسجيل على أي من المنصتين ثم ابحث عن عناوين الدورة لتبدأ. علاوة على ذلك، يقدم الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر دورتين قصيرتين حول تحليل السوق في حالات الطوارئ على منصة التعلم الخاصة به باللغات الإنجليزية، والإسبانية والفرنسية والعربية. وتشمل هذه الدورات تقييمات السوق لمدة 30 دقيقة؛ المقدمة وتقييم السوق لمدة 60 دقيقة؛ التقييم السريع للأسواق.

Q.16

إنني أستعد حالياً لتقديم تدريب في تحليل السوق في حالات الطوارئ، من أين يمكنني الحصول على مواد الدعم اللازمة؟

تتوفر مجموعة من المواد التدريبية لكل من النماذج الإلكترونية والدراسية من خلال الروابط الواردة في الجدول أدناه. بالطبع، ستحتاج إلى تكييف أي من هذه المواد التدريبية مع سياقك قبل استخدامها. لتحقيق المثالية، ابحث عن بعض الخبرة العملية أو فرص التدريب بنفسك قبل تدريب الآخرين، بحيث تشعر بالراحة إلى حد ما مع المواد. غالباً ما يكون من المفيد الجمع بين التدريب وتقييم السوق الفعلي حتى يتمكن موظفوك من ممارسة ما يتعلمونه على الفور.

إذا كان لدى موظفيك إمكانية الوصول إلى أجهزة الكمبيوتر واتصال جيد بالإنترنت، فيجب أن تطلب منهم إكمال دورات التعلم الإلكتروني ذات الصلة قبل التدريب (انظر السؤال 13 للحصول على بعض الخيارات).

اللغة	المزود	مواد التدريب الوجيهي
الإنجليزية	أوكسفام / لجنة الإنقاذ الدولية	Introduction à l'EMMA pour les décideurs
الإنجليزية	أوكسفام / لجنة الإنقاذ الدولية	EMMA pour les praticiens
الإنجليزية	أوكسفام / لجنة الإنقاذ الدولية	PCMA pour les praticiens

كما وقد سعت شبكة CaLP إلى مشاركة تدريب مدته خمسة أيام عبر منصة كايا الخاصة بها على أدوات تقييم السوق. انظر هنا: [space!](#)

كيف يمكننا الوصول إلى أسواق العمل؟ وماذا عن الشباب في أسواق العمل؟

تشابه أسواق العمل مع أسواق الخدمات، حيث لا يوجد «منتج» يمكن رؤيته يتحرك عبر سلسلة السوق. وهذا يعني أن العديد من الأدوات المقدمة في أجزاء سابقة من الأسئلة الشائعة ليس من السهل تطبيقها على أسواق العمل. ومع ذلك، تم تطوير بعض الموارد الجيدة: كدليل وأوراق التوجيه الخاصة بمنظمة ميرسي كور ([Guidance and Tip Sheets](#)) التي تقوم بتقسيم إجراء تقييم سوق العمل إلى خطوات، وتوفر نماذج لكل خطوة. يمكن أن يساعدك هذا الموقع ([infographic](#)) أيضًا في التفكير في عناصر تقييم سوق العمل. فإذا كان السكان المستهدفون هم الشباب على وجه التحديد، فإن منظمة العمل الدولية تمتلك دليل ممتاز حول تحليل سوق عمل الشباب ([youth labor market analysis](#)). وبطبيعة الحال، تمثل أسواق العمل مشكلة في السياقات الإنسانية وغير الطارئة على حد سواء؛ حيث يركز هذا الدليل بشكل خاص على تحليل سوق العمل في السياقات الإنسانية ([labor market analysis in humanitarian contexts](#)) وهناك أيضًا إرشادات مفيدة بشأن البرمجة في أسواق العمل في المعايير الدنيا للانتعاش الاقتصادي ([Minimum Economic Recovery Standards MERS](#))، معيار التوظيف، الصفحات 140-155.

أسئلة

حول تحليل السوق في الحالات غير الطارئة



ما هي أفضل الأدوات/النهج لتقييمات السوق غير الطارئة ؟

لا تختلف تقييمات الأسواق التي ييم في الحالات غير الطارئة اختلافاً جوهرياً عن تلك التقييمات التي تتم في حالات الطوارئ؛ حيث تكمن الاختلافات في السرعة وأسباب إجراء التقييم (ما تريد تعلمه). فبسبب هذا، تتداخل العديد من الأدوات أو تكمل بعضها البعض، ومن المهم (كما تمت مناقشته في السؤال ٤) معرفة ما تأمل في تعلمه قبل اختيار أداة تقييم السوق.

وفي السياقات غير الطارئة، ثمة طريقتان للنظر إلى الأسواق: نهج سبل العيش ([livelihoods approach](#))، يكون نقطة البداية فيه الفرد أو الأسرة المعيشية ومهاراتهم واحتياجاتهم؛ ونهج نظم السوق ([market-systems approach](#)) السائد أو الشامل الذي يحدد المكان الذي يمنع فيه النظام الأسر والأفراد من الازدهار اقتصادياً واجتماعياً. ولا يكون أي من النهجين أفضل من الآخر، وعادة ما تكون مسألة التفويض أو التفضيلات التنظيمية فقط هي التي تحدد النهج المستخدم. فإذا كنت مهتمًا بمعرفة المزيد حول كيفية مقارنة النهجين، فهنا ([this](#)) بحث مثير للاهتمام حول هذا الموضوع.

وهناك عدد لا حصر له من الأدوات التي يمكن استخدامها لجمع البيانات حول الأسواق وتحليل تلك البيانات. حيث تستضيف سلسلة القيمة ويكي ([Value Chain Wiki](#))، وموارد الاستفادة من الفرص الاقتصادية ([Leveraging Economic Opportunities \(LEO\)](#))، وموقع إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية ([DCED's website](#))، ومنصة ([BEAM Exchange](#)) مجموعة من الأدوات والموارد للممارسين من جميع مستويات الخبرة. ومن بعض النهج الأكثر استخداماً هي:

أحد أشهر النهج هو تطوير أنظمة السوق [M4P](#)، الذي يستخدم مخطط «الدونات» الشهير التي تشبه أداة رسم الخرائط في أداة تحليل ومسح الأسواق في حالات الطوارئ EMMA. وهذا الدليل شامل للغاية ويحتوي على بعض النصائح بشأن الوصول إلى السكان المتأثرين بالنزاعات والضعفاء، ولكنه يركز بدرجة أكبر على الحد من الفقر. فإذا كنت تعمل في بيئة يسودها صراعات طويلة الأمد، فقد يكون من الأفضل استخدام مجموعة من أدوات الطوارئ إلى جانب M4P، حيث تكون أجزاء من الموقف ديناميكية، بينما تظل الأجزاء الأخرى مستقرة.

بالنسبة لأولئك الذين هم على دراية بنهج M4P، يوفر تحليل سلسلة القيمة ([Value Chain Analysis](#)) أو رسم خرائط سلسلة القيمة مركز مخطط «الدونات». فهو جزء حاسم، بيد أنه ليس كاملاً من النظام. فإذا تم بالفعل إجراء تحليل سياق غني، فقد يكون تحليل سلسلة القيمة هو كل ما هو مطلوب لإكمال الصورة. يمكن إيجاد دورة تدريبية عبر الإنترنت حول أساسيات سلاسل القيمة على موقع [ماركتلينكز](#)، here.

يمكن أن يساعد نهج «اختيار القطاع الفرعي وتحليله» [Sub-sector Selection and Analysis](#) «المشاريع في تحديد أجزاء السوق التي لديها المزيد من الفرص وتتماشى مع أهداف المشروع. وغالباً ما يبدأ هذا النهج بأبحاث المصادر الثانوية ومقابلات المخبرين الرئيسيين، وينتقل إلى ترتيب القطاعات الفرعية. فإذا كنت متأكدًا من أنك تريد العمل في قطاع معين مثل «الزراعة» أو «أسواق العمل [labor markets](#)»، فقد يكون ذلك مفيداً لتضييق نطاق أنشطتك. كما يمكن أن يوضح تحليل القطاعات الفرعية كيف تتناسب الشركات الصغيرة ومتناهية الصغر مع الصناعة، وكيف يمكن أن تلعب دوراً أكثر ربحاً. يوجد هنا (here) مورد جيد لاختيار القطاعات الفرعية التي تراعي الفوارق بين الجنسين.

وهناك نهج يدعى ([End Market Analysis](#)) حيث تبدأ بعض المؤسسات بإجراء تحليل نهائي للسوق من أجل فهم الأماكن التي لا يتم فيها تلبية الطلب ومتطلبات السوق وتفضيلات العملاء وما إلى ذلك حتى تتمكن من مساعدة الشركات التي تعمل معها لتلبية هذه المتطلبات. ويساعد تقسيم الأسواق النهائية إلى قطاعات (محلية، وصادرية، ومنخفضة الدخل، ورفاهية) المشروع على التركيز على الأنشطة وخصائص السوق (السعر والجودة) الأكثر أهمية لأهدافه المحددة.



أما نهج تحليل الشبكة ([Network Analysis](#))، فهو أداة لرسم خرائط العلاقات بين الجهات الفاعلة في النظام، وقد اجتذب مؤخرًا اهتمام مجتمع تطوير السوق كوسيلة لفهم ديناميكيات النظام وتصميم تدخلات أكثر فعالية واستهدافًا. حيث يتم استخدامه كتقنية لوصف ديناميكيات نظام السوق، وتقييم التغيير المنهجي بمرور الوقت، وتحديد نقاط التأثير المحتملة للتدخل من خلال برامج أنظمة السوق.

بينما المبدأ الأساسي وراء نهج التقييم الريفي التشاركي (PRA) هو أن السكان المحليين يفهمون على أفضل وجه القيود والمشاكل التي يواجهونها. حيث توفر أدوات نهج التقييم الريفي التشاركي، مثل أداة تحليل الموارد والشبكات، وتمارين التصنيف، ومخططات فين، والمصفوفات، والمقابلات شبه المنظمة، معلومات نوعية عن قيود وفرص ورغبات واحتياجات محددة في سوق معين. يمكن تكييف التقييم الريفي التشاركي على وجه التحديد لدراسة القضايا داخل القطاعات الفرعية. وللإطلاع على موارد قد تفيدك في ذلك، يمكنك زيارة ([Here](#)) و([here](#)).

ماذا عن النوع الاجتماعي؟ كيف يمكنني التأكد من أن تقييمي يراعي النوع الاجتماعي؟

تشكل (GEM+) مجموعة شاملة من الموارد التي نظمتها أوكسفام بشأن النوع الاجتماعي والتمكين الاقتصادي للمرأة في تقييمات السوق. حيث تتضمن هذه المجموعة إرشادات حول اختيار السوق، ورسم خرائط السوق، وتصميم التدخل، وتحليل المعايير الاجتماعية، والعديد من الموضوعات الأخرى. علاوة على ذلك، قد يساعدك دليل التمكين الاقتصادي للمرأة هذا ([This WEE guidance](#)) في دمج التمكين الاقتصادي للمرأة في مشاريعك. حيث أنه يوفر إرشادات عملية موجزة حول كيفية دمج مفهوم التمكين الاقتصادي للمرأة في برامج السوق وأنظمة المراقبة، وهو منظم وفقاً لعناصر معايير إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية لقياس النتائج.

كم من الوقت تستغرق تقييمات السوق في الحالات غير الطارئة؟

كما هو الحال في تقييمات السوق في حالات الطوارئ، فإن الوقت الذي يستغرقه التقييم مدفوع بنطاق التقييم (مدى تعقيد ما تريد تعلمه، والانتشار الجغرافي لمن ستجري مقابلات معهم، ونوع الأدوات المستخدمة، وما إلى ذلك) والموارد (السيارات والأشخاص) المتاحة لجمع البيانات المطلوبة. إذ أن نقطة البداية الجيدة هي التفكير في المناطق الجغرافية التي تريد تغطيتها وعدد الأشخاص الذين تريد مقابلتهم، والتفكير في المدة التي سيستغرقها الوصول إليهم والتحدث معهم. وهذا سيعطيك تقديراً للوقت الميداني المطلوب؛ يمكنك بعد ذلك إضافة وقت للتخطيط والتدريب وتنظيف البيانات وتحليل البيانات للحصول على تقدير للمدة التي سيستغرقها التقييم. وتعد المدة من 2-4 أسابيع نقطة انطلاق جيدة للتخطيط، ولكنها تتوقف كلياً على نطاق التقييم والموارد المتاحة. تحقق أيضاً من المعايير الدنيا للانتعاش الاقتصادي ([Minimum Economic Recovery Standards \(MERS\)](#)) ومعايير التقييم والتحليل (ص 38-63) للحصول على إرشادات.

Q.21

كيف يمكنني الحصول على تدريب في تحليل السوق في الحالات غير الطارئة؟ من أين يمكنني الحصول على المواد لإجراء تدريب السوق أو تقييم السوق؟

تمتلك ماركتلينكس ([Marketlinks](#)) باقة كبيرة من الموارد في تقييم السوق وتحليله، بما في ذلك دورات ذاتية التوجيه، وتعلم أساسيات سلاسل القيمة. كما يقدم أعضاء شبكة سيب (SEEP) أيضاً تدريبات ذات صلة على مدار العام، يتم نشرها هنا، ويمثل مؤتمرهم السنوي فرصة ممتازة للممارسين الميدانيين للتعلم من أقرانهم. علاوة على ذلك، يتم نشر دورات تدريبية أخرى تتعلق بتطوير السوق في منصتي ([BEAM Exchange](#)) و([DCED](#)). وأخيراً، تقدم منظمة العمل الدولية دورات عن تنمية المشاريع من خلال سلاسل القيمة ([Enterprise Development through Value Chains](#))، تغطي تقييم السوق وتقييم سلسلة القيمة في المناهج الدراسية.

الأسئلة الأكثر شيوعاً بشأن مجتمع إدارة الأسواق في الأزمات